Abstrakt (česky)

Předkládaná diplomová práce pojednává o frazeologismech barvy v češtině, ruštině a litevštiny. Práce zkoumá kategorie barev *bílá*; *černá*; *růžová*; *červená*; *zelená*; *šedá*, *šedivá*; *žlutá*; *modrá*; *světlemodrá*, *bleděmodrá*, *blankytná*; *hnědá* a *barva*; taktéž dva, jak jsme se rozhodli je nazývat, „odstíny" *světlý* a *tmavý* a jejich ekvivalenty ve zkoumaných jazycích. Primárním jazykem výzkumu je čeština. Teoretická část nabízí krátký úvod do problematiky frazeologické terminologie, národních frazeografických tradic a národní frazeografie zkoumaných jazyků, pozastavuje se podrobněji u frazeografie litevské, tolik v českých pracích nezkoumané. Praktická část se zaměřuje na analýzu sémantických polí zkoumaných kategorií barev a analýzu korpusových dat, která se týkají daných frazeologismů, z národních jazykových korpusů zkoumaných jazyků. Práce obsahuje závěr a přílohy. Přílohou 1 je *Frekvenční slovníček* sestavený na podkladu korpusových dat, Přílohou 2 je učební pomůcka pro pokročilé studenty zkoumaných jazyků, *Tématický frazeologický srovnávací česko-rusko-litevský slovníček se zaměřením na frazeologizmy barev*.